**Over 18 Revised Patient Comms 20/11/2020**

**Comms 1 – Text**

Ważna wiadomość z {Hospital}, Manchester University NHS Foundation Trust. Znajduje się Pan/i na liście pacjentów oczekujących na badanie lub zabieg. Obecnie dokonujemy przeglądu list oczekujących i potrzebujemy od Pana/Pani pewnych informacji. Uprzejmie prosimy o pomoc – wystarczy zalogować się pod linkiem podanym poniżej i wpisać kod PIN {PIN NUMBER} oraz swoją datę urodzenia– można w tym celu użyć smartfona, tableta, laptopa lub komputera stacjonarnego.

Jeżeli już otrzymał/a Pan/i termin zabiegu, ważne aby zgłosić się do szpitala w wyznaczonym terminie.

Dziękujemy za pomoc {Hospital}

**Comms 2 – Email Link to Form**

Date:

Patient NHS Number:

Patient ID:

Szanowny Panie / Szanowna Pani [**Patient’s name]**!

Piszemy do Pana/Pani, dlatego że znajduje się Pan/i obecnie na liście oczekujących na wizytę u **{consultants’ name}** lub lekarza z jego/jej zespołu w związku z badaniem lub zabiegiem w **{Hospital}**, Manchester University NHS Foundation Trust. Innym powodem otrzymania niniejszego listu może być fakt, że widnieje Pan/i na naszych listach oczekujących na zaplanowane lub diagnostyczne badania w ramach badań kontrolnych dotyczących obecnej lub przeszłej choroby.

Dokonujemy przeglądu sytuacji wszystkich pacjentów na liście oczekujących w celu określenia, czy życzy sobie Pan/i pozostać na liście.

Możliwe, że niedawno otrzymał(a) Pan/Pani termin wizyty. Jeśli tak, ważne jest, aby nadal uczestniczyć w niej.

**Prosimy o wypełnienie formularza online, aby potwierdzić swój wybór dotyczący badania lub zabiegu – link do formularza znajduje się na końcu niniejszej wiadomości. Uprzejmie prosimy o wypełnienie formularza w ciągu 14 dni, nawet jedynie w przypadku potwierdzenia, że życzy sobie Pan/i pozostać na liście oczekujących.**

Jeśli nie mają Państwo dostępu do formularza w formie elektronicznej, wkrótce otrzymają Państwo pismo, w którym można zaznaczyć swoją odpowiedź i odesłać ją na adres podany w piśmie.

Pod adresem <https://mft.nhs.uk/waiting-list-review-patient-letters/> znajdują się kopie niniejszego listu pisane prostym językiem, dużą czcionką i w różnych wersjach językowych.

Prosimy przyjąć przeprosiny, jeśli Pana/Pani zabieg został przesunięty na późniejszy termin lub odwołany w niedawnym czasie. Pragniemy podziękować naszym pacjentom oraz ich bliskim za nieustanną cierpliwość i wsparcie w tym trudnym czasie. Jak dotychczas, w Manchester University NHS Foundation Trust mogliśmy odpowiednio zadziałać w odpowiedzi na pandemię, co w dużym stopniu zawdzięczamy wsparciu, jakie otrzymaliśmy od pacjentów i naszych społeczności lokalnych – dlatego składamy podziękowania.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Uprzejmie prosimy o odpowiedź.  |  |  |
| **Pani T S Onon****Dyrektor medyczny Joint Group / Starszy klinicysta prowadzący (RO)** |  | **Profesor J M Eddleston****Dyrektor medyczny Joint Group / Starszy specjalista (Caldicott Guardian)** |

**Ważne, aby wypełnić formularz w ciągu 14 dni od daty niniejszego listu.**

**Comms 3 – Form**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Obecnie dokonujemy przeglądu wszystkich pacjentów znajdujących się na liście osób oczekujących na operację lub zabieg i chcielibyśmy zapoznać się z Pana/Pani obecną sytuacją. **Prosimy o potwierdzenie swojego wyboru:** | 1. Chcę poddać się operacji lub zabiegowi i pozostać na liście osób oczekujących.    | Dziękujemy. Pozostanie Pan/Pani na liście osób oczekujących.  Jeśli Pana/Pani objawy uległy znacznej zmianie od czasu ostatniej wizyty w Placówce Zdrowia, proszę skontaktować się z zespołem klinicznym lub lekarzem rodzinnym, abyśmy mogli ponownie rozpatrzyć Pana/Pani przypadek. |
|   | 2. Rezygnuję z operacji lub zabiegu. Można mnie wypisać. Rozumiem, że moja prośba zostanie rozpatrzona przez lekarza.  | Dziękujemy za informację. Lekarz rozpatrzy Pani/Pana prośbę i otrzyma Pani/Pan pisemną odpowiedź.   |
|   | 3. Operacja lub zabieg zostały przeprowadzone i można mnie usunąć z listy osób oczekujących. Rozumiem, że prośba ta zostanie rozpatrzona przez lekarza. | Dziękujemy za informację. Lekarz rozpatrzy Pani/Pana prośbę i otrzyma Pani/Pan pisemną odpowiedź.   |
|   | 4. Niniejsze pismo otrzymałe(a)m przez pomyłkę. Rozumiem, że mogą się Państwo ze mną skontaktować w celu uzyskania dodatkowych informacji.  | Dziękujemy za informację. Sprawdzimy naszą bazę danych i być może skontaktujemy się z Panem/Panią, aby uzyskać więcej informacji. |

**Comms 4 – Letter, over 17**



PAPER VERSION

**Manchester University NHS Foundation Trust**

**Oxford Rd**

**Manchester**

**M13 9WL**

Date:

Patient NHS Number:

Patient ID:

**Patient’s name**

Address 1

Address 2

Address 3

Address 4

Postcode

**Poufne**

Szanowny Panie / Szanowna Pani [**Patient’s name]**!

Piszemy do Pana/Pani, dlatego że znajduje się Pan/i obecnie na liście oczekujących na wizytę u **{consultants’ name}** lub lekarza z jego/jej zespołu w związku z badaniem lub zabiegiem w **{Hospital}**, Manchester University NHS Foundation Trust.

Dokonujemy przeglądu sytuacji wszystkich pacjentów na liście oczekujących w celu określenia, czy życzy sobie Pan/i pozostać na liście.

Jeżeli w niedawnym czasie otrzymał/a Pan/i termin badania lub zabiegu oraz jakichkolwiek wizyt przed zabiegiem, ważne aby zgłosił/a się Pan/i do szpitala w wyznaczonym terminie. W razie zmiany terminu, pacjent zostanie osobno zawiadomiony.

Do niniejszego pisma dołączony jest formularz, w którym należy zaznaczyć swój preferowany wybór i przesłać go na adres podany na górze niniejszego pisma.

Ważne, aby wypełnić formularz – nawet jedynie w przypadku potwierdzenia, że życzy sobie Pan/i pozostać nadal na liście oczekujących

Prosimy o wypełnienie formularza w ciągu 14 dni od daty niniejszego listu.

Zapytanie dotyczy jedynie zabiegu na oddziale [**department**]. Jeśli oczekuje Pan/i na inne badania lub leczenie, skontaktujemy się z Panem/Panią w sprawie dostępnych opcji osobno.

Oferujemy następujące opcje wyboru:

Można wybrać następujące opcje:

1. Chcę poddać się operacji lub zabiegowi i pozostać na liście osób oczekujących.
2. Rezygnuję z operacji lub zabiegu. Można mnie wypisać. Rozumiem, że prośba ta zostanie rozpatrzona przez lekarza.
3. Operacja lub zabieg zostały przeprowadzone i można mnie usunąć z listy osób oczekujących. Rozumiem, że prośba ta zostanie rozpatrzona przez lekarza.
4. Niniejsze pismo otrzymałe(a)m przez pomyłkę. Rozumiem, że mogą się Państwo ze mną skontaktować w celu uzyskania dodatkowych informacji.

Prosimy przyjąć przeprosiny, jeśli Pana/Pani zabieg został przesunięty na późniejszy termin lub odwołany w niedawnym czasie. Pandemia COVID-19 miała wpływ na nasze działania i na nas wszystkich. Zmiany w świadczonych przez nas usługach spowodowane przez COVID-19 oznaczają, że obecnie nie jesteśmy w stanie przyjmować tylu pacjentów, co wcześniej. Listy oczekujących są analizowane przez zespoły kliniczne w celu zapewnienia pierwszeństwa w leczeniu pacjentom o największych potrzebach klinicznych.

Aby dowiedzieć się więcej o wprowadzonych zmianach oraz czego oczekiwać po wizycie w szpitalu, zapraszamy na stronę internetową <https://mft.nhs.uk/coronavirus-covid-19/>

Pod adresem <https://mft.nhs.uk/waiting-list-review-patient-letters/> znajdują się kopie niniejszego listu pisane prostym językiem, dużą czcionką i w różnych wersjach językowych.

Pragniemy podziękować naszym pacjentom oraz ich bliskim za nieustanną cierpliwość i wsparcie w tym trudnym czasie. Jak dotychczas, w Manchester University NHS Foundation Trust mogliśmy odpowiednio zadziałać w odpowiedzi na pandemię, co w dużym stopniu zawdzięczamy wsparciu, jakie otrzymaliśmy od pacjentów i naszych społeczności lokalnych – dlatego składamy podziękowania.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Uprzejmie prosimy o odpowiedź.  |  |  |
| **Pani T S Onon****Dyrektor medyczny Joint Group / Starszy klinicysta prowadzący (RO)** |  | **Profesor J M Eddleston****Dyrektor medyczny Joint Group / Starszy specjalista (Caldicott Guardian)** |

Date: {add}

Patient NHS Number: {add}

Specialty: {add}

Patient ID: {add}

**Optional paper response**

Jeśli nie może Pan/Pani wypełnić formularza elektronicznego, proszę odesłać tę stronę z wybraną poniżej opcją.

**Formularz należy odesłać pod adres:**

**Manchester University NHS Foundation Trust**

**FAO: Suzannah Campbell**

**COO team**

**Cobbett House**

**2nd Floor**

**Oxford Rd**

**Manchester**

**M13 9WL**

Dokonujemy przeglądu wszystkich pacjentów znajdujących się na liście osób oczekujących na przeprowadzenie zabiegu i chcielibyśmy zapoznać się z Pana/Pani obecną sytuacją. Należy potwierdzić swój wybór, **zaznaczając** pole obok preferowanej opcji:

|  |  |
| --- | --- |
| **Opcja**  | **Wybrana opcja**  |
| Chcę poddać się operacji lub zabiegowi i pozostać na liście osób oczekujących.   |  |
| Rezygnuję z operacji lub zabiegu. Można mnie wypisać. Rozumiem, że moja prośba zostanie rozpatrzona przez lekarza. |  |
| Operacja lub zabieg zostały przeprowadzone i można mnie usunąć z listy osób oczekujących. Rozumiem, że prośba ta zostanie rozpatrzona przez lekarza. |  |
| Niniejsze pismo otrzymałe(a)m przez pomyłkę. Rozumiem, że mogą się Państwo ze mną skontaktować w celu uzyskania dodatkowych informacji. |  |